

July 7th, 1945

My dearest Billy,

I have been writing you every day while waiting to respond to one of your letters. I hope that that makes you happy. Today, I did not go out and I made the most of it to get some little projects done. Billy darling, when you left us you felt very sad, do you feel better? Are you receiving all of my letters? I have been writing you every day since the eve of your departure. Billy, darling, as for the photos that we took on the beach, we will only have them on the 23rd and it's not certain whether they will come out well or not. Dear Billy, yesterday night I spent my evening at Mr. and Mrs. Lodin's and despite their good company, I felt very alone without you. It seems to me that I always heard your voice, unfortunately it was just an illusion, I was very sad. Billy, darling, I leave you for today. Mother, Mr. and Mrs. Lodin and Lolo send you their deepest regards. Give my best wishes to Bob and for you my dearest Billy, my love and a thousand kisses.

Jany

P.S. did you receive my letters from the 4th, 5th, 6th because I made a mistake in the address? I put APO #758 instead of 464¹⁴

¹⁴APO stands for Army Post Office and is associated with the Army or the Air Force. In order to send letters to military personnel, letters were sent through the APO. On the envelopes, you can see that Jany addressed all her letters to Willian, followed by his personnel or infantry section and then A.P.O. 464. This is how Jany and Billy were able to communicate. APOS were often mobile and moved with the units they were attached to, meaning Jany could send letters to Billy whether he was somewhere in France or Italy. Today, there are many databases that have compiled information and lists about the different APOs and their affiliated infantries during the war.